

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 77 (1959)  
**Heft:** 18

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

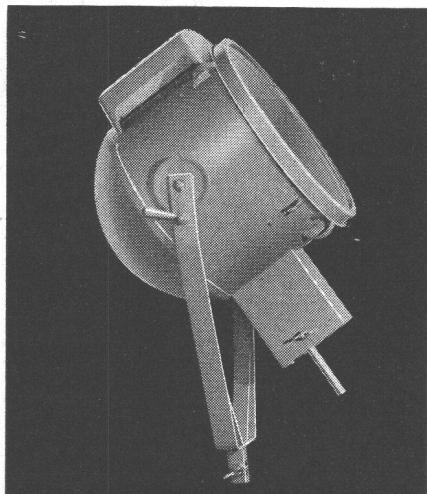
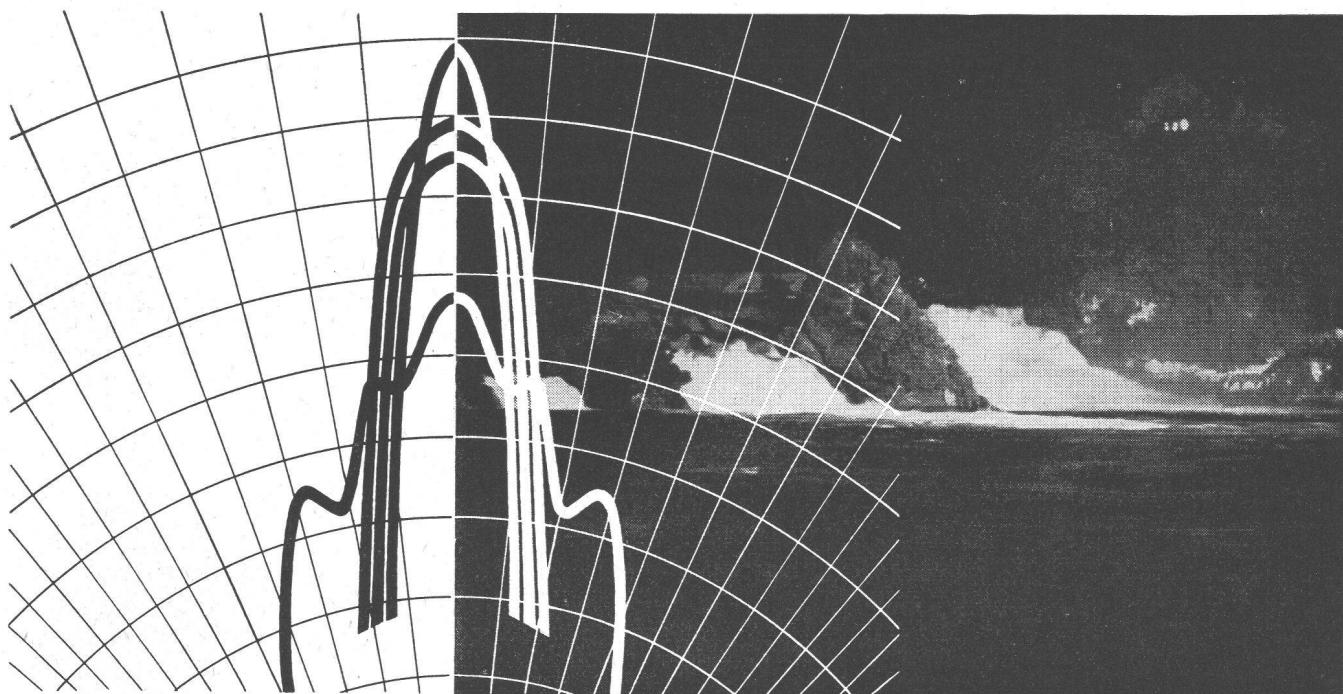
**Download PDF:** 08.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

SIEMENS

zuverlässig auch in Lichtfragen

# SIEMENS-LEUCHTEN



Type Np 35

Der Scheinwerfer zeichnet sich speziell durch eine starke Lichtkonzentration aus. Mit Projektionslampen bestückt ergibt er eine extrem starke Bündelung des Lichtstromes bis ca. 300 Meter. Die Konzentration des Lichtpegs beträgt ca. 18 -20°.

Verlangen Sie unseren Prospekt oder den Besuch einer unserer Beleuchtungsspezialisten.

**Universal - Flutlichtscheinwerfer zur Anstrahlung von Bauwerken, Denkmälern, Geleiseanlagen, Lagerplätzen, Naturschönheiten und Sportplätzen.**

**SIEMENS ELEKTRIZITÄTSERZEUGNISSE AG**  
ZÜRICH · BERN · LAUSANNE

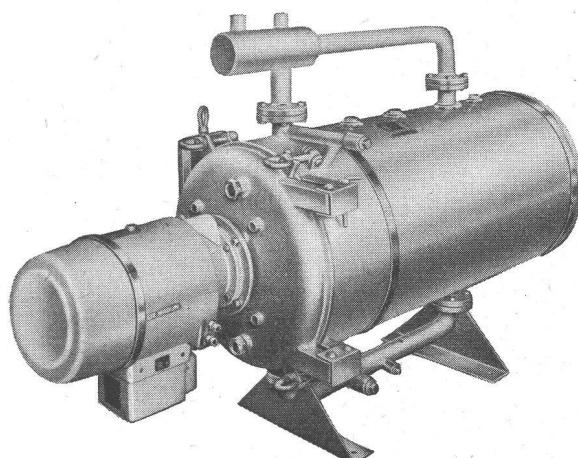
## **GOLCALOR** der einzigartige Heizkessel

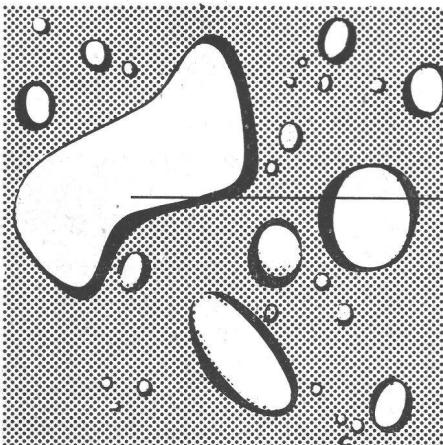
kombiniert für  
Zentralheizung und/oder Warmwasserbereitung

bewährt — robust — sparsam — formschön  
platz- und somit baukostensparend  
komplett und leicht zerlegbar  
gewissenhafte Beratung — prompter Service



**GOLCALOR AG.**  
Talacker 41   Zürich 39   Tel. 051/27 19 22



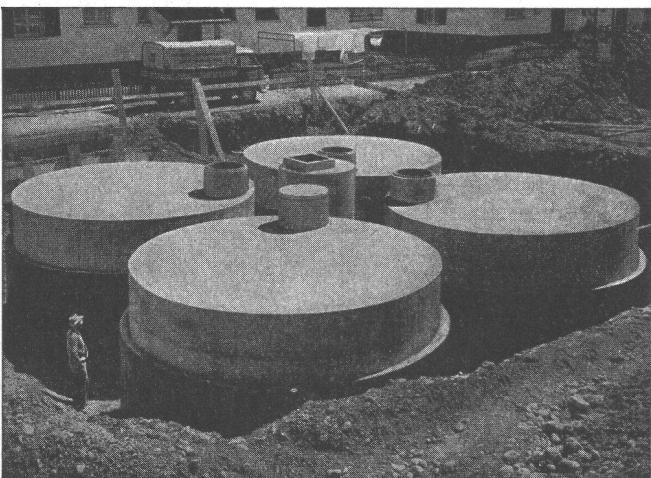


Asbestzement **Eternit**  
rostet nie

Ein Inserat der ETERNIT AG Niederurnen

**Eternit**-Asbestzement-Rohre für Druckleitungen und Hausinstallationen können wegen ihrer nichtmetallischen Zusammensetzung nie rosten. Zerstörung von außen her ist unmöglich, schädliche Verkrustung der Rohrinnenwandungen tritt nicht auf. **Eternit**-Simsen verhindern Roststreifen an Fassaden. Eine **Eternit**-Dachhaut und **Eternit**-Fassadenverkleidung leidet nicht durch Korrosion.

Asbestzement **Eternit** - ein moderner Baustoff mit verblüffenden Eigenschaften!



Lagertanks bis 1 500 000 Liter  
Heizöltanks in Beton

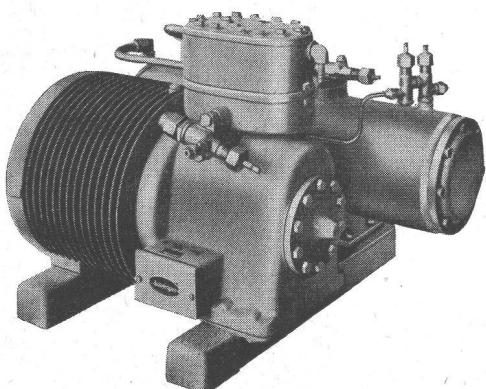
**Vorteile:** Kein Rosten, keine Unterhaltskosten, unbeschränkte Haltbarkeit. Keine zusätzlichen Nebenkosten. Jegliche Tankform an Ort und Stelle sofort durchführbar. Innenauskleidung seit 30 Jahren erprobt.

**PAUL KAPPELER, ZÜRICH 8**

Ingenieurbüro Unternehmung Telephon (051) 34 70 77

**Bodenbelagbleche**  
aus Stahl und Leichtmetall  
für vielseitige Verwendungszwecke  
im Bau- und Verkehrsgewerbe

**J.G. KIENER + WITTLIN AG. BERN** Schauspielgasse 23  
Telephon (031) 2 91 22



# Autofrigor

## Kühl-, Gefrier- und Klima-Anlagen

mit dem neuen, hermetisch geschlossenen Kühlautomaten „Hermetofrigor“  
für jeden industriellen und gewerblichen Zweck.

**Autofrigor AG. Zürich**

Schaffhauserstrasse 473  
Telephon (051) 48 15 55

# PORA

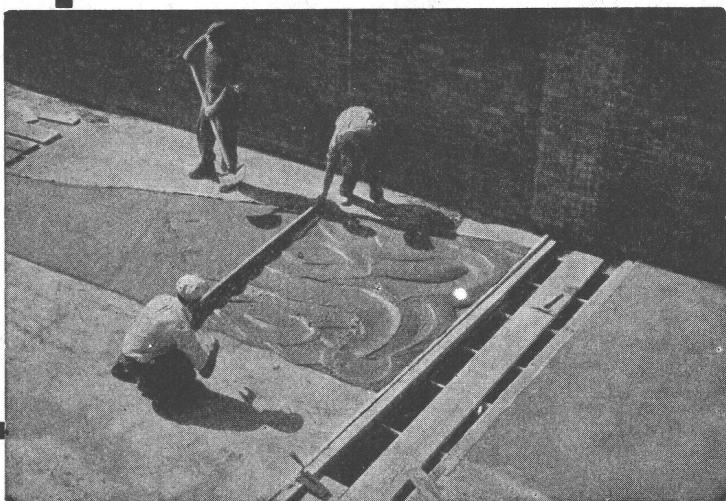
ISOLIERBETON

Baustellengüsse 400—1200 kg/m<sup>3</sup> als

## FLACHDACHISOLIERUNG

hochisolierend und leicht, da gleichzeitig Gefällesbeton.

Auch armiert, selbsttragend.

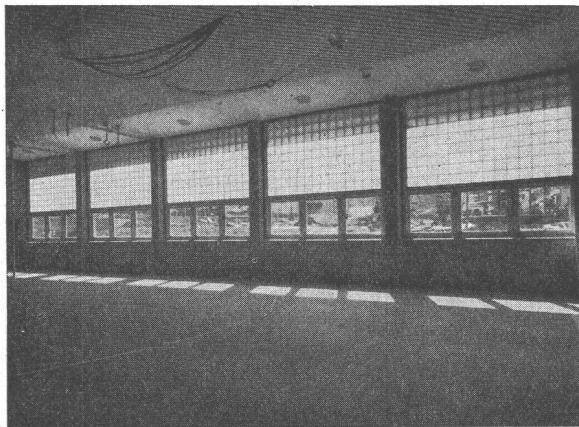


## PORA AG

Mühlehorn  
058 / 4 34 36

Reichenburg  
055 / 3 92 22

Flachdach zweischichtig, begehbar



### BAUGLÄSER

Alle Sorten und Neuheiten zu günstigen Preisen.

**GLASBETON** Spezialabteilung für Glasbeton-Oberlichter, garantiert wasserdicht, begeh- und befahrbare Ausführung, mit extra hellen, lichtstreuenden Kristallprismen.

**GLASBAUSTEINE** extra hell, für Aussenwände, Treppenhäuser, innere Trennwände. Vorzügliche Isolation gegen Kälte, Wärme und Schall. Grosse Referenzliste.

Verlangen Sie kostenlose Dokumentation und Offerte.

## Ruppert, Singer & Cie. AG., Zürich

Tafelglas en gros und Spiegelmanufaktur

Telephon (051) 52 53 53 - Gegründet 1884

Briefadresse: Zürich 48, Altstetten

Für den gepflegten Ausbau immer wieder

## ALIMIL

Alimilholz mit den klassisch proportionierten Profilierungen

Alimil-Werk, Luzern



## 2 Belüftungsmöglichkeiten!

Zu beziehen durch den Fachhandel

**ROTO-FRANK AG. ZÜRICH**

Hohlstrasse 188 Tel. 051 42 11 45





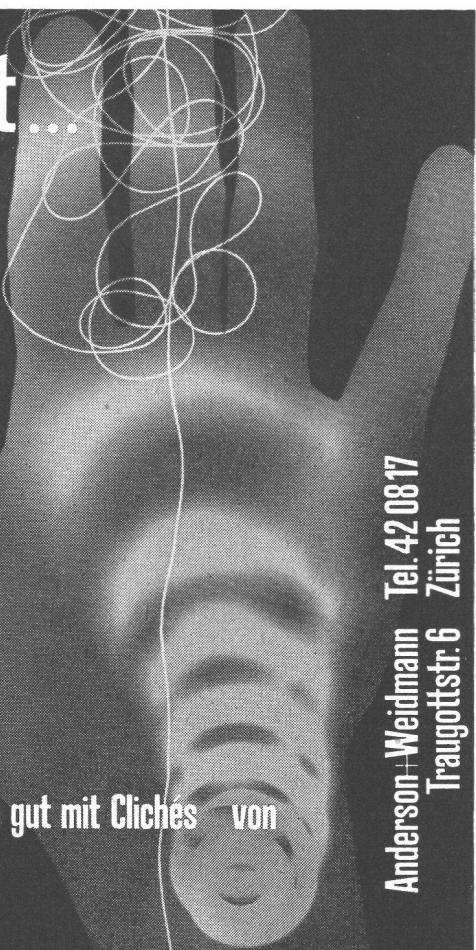
Besser und billiger bauen mit

# ALPORIT

Schaumstoff-Isolierplatten

Schreiben Sie für nähere Auskünfte an den Fabrikanten:  
Kork AG, Boswil, Aargau Tel. (057) 7 41 52

...halt...



Sie fahren gut mit Clichés von

Anderson Weidmann Tel. 42 08 17  
Traugottstr. 6 Zürich

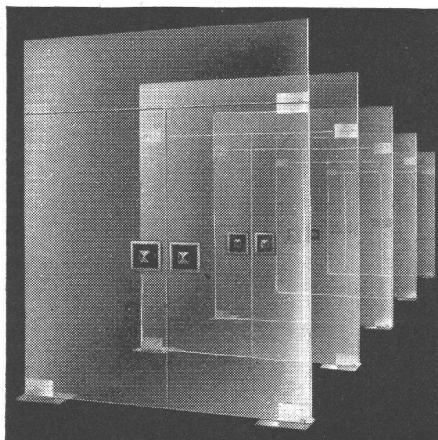


Fabrik für Drahtgeflechte  
Grubenstrasse 29 Tel. (051) 33 25 50  
Zweigbetrieb in Basel  
Ob. Rebgasse 40 Tel. (061) 32 45 92

HEER OLLEN



Leistungsfähig • Individuell • Seit 1875



Unser Angebot wird  
Sie überzeugen

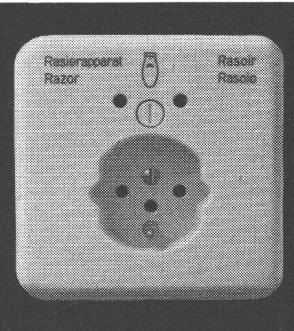
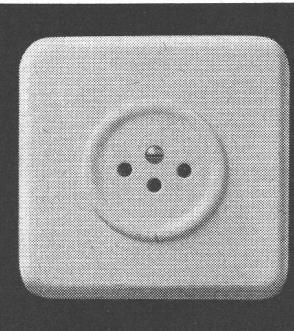
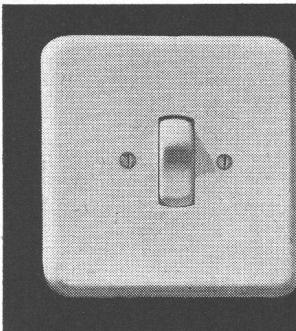


BRÜLLMANN  
Söhne A.G.  
KREUZLINGEN TELEPHON 072/82326



Neuzeitliche Schalter und Steckdosen für Unterputzmontage  
Adolf Feller AG. Horgen, Fabrik elektrischer Apparate

*Feller*



## PATENTE

MODELLE, MUSTER, MARKEN  
etc.  
in allen Ländern

**NAEGELI & Co., BERN**

Patentanwälte, Bundesgasse 16

## Ihr Vertrauenshaus für

- Mikrofilm-  
Fotokopie-  
Kameras und Lesegeräte, Mietkameras, Lohnarbeiten  
Belichtungs- und Entwicklungsgeräte, Fotopapiere,  
Fotokopieranstalt
- Lichtpaus-  
Belichtungs- und Entwicklungsmaschinen  
NEUHEIT: HELIOmatic-Lichtpausmaschine mit VARILUX für  
die Regulierung veränderlicher Belichtungsleistung  
Papiere für Trocken- und Halbfeuchtentwicklung
- Büro-Offset-  
Zeichen-  
Maschinen JENNY und Zeichenkombinationen, Papiere  
(Detailzeichnungen, Stücklisten, Transparentpapiere,  
Skizzierpapiere)
- Planregistraturschränke «Hänge-, Hebe und Senksystem»
- Reproduktions-  
Anstalt für Lichtpausen, Plandruck, Fotokopie, technische  
Fotoarbeiten, Verkleinerungen, Vergrösserungen,  
Mikrofilm-Lohnarbeiten  
als giebiger, nützlicher Wandschmuck
- Reliefkarten



**OZALID ZÜRICH**

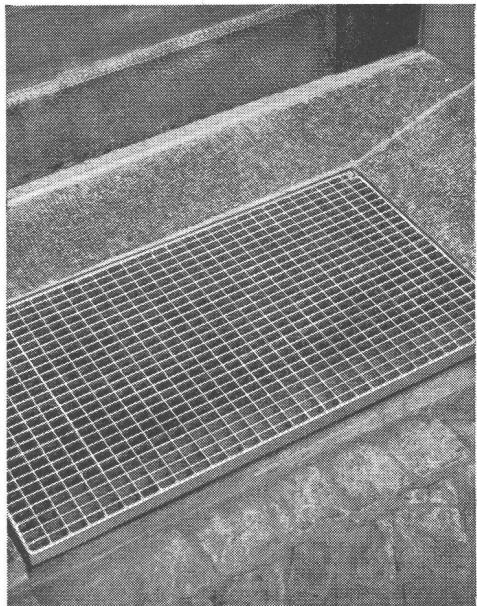
Seefeldstrasse 94

Telephon (051) 24 47 57

WALLISELLEN-ZH

TEL. 051/933222

SIEGFRIED  
**Feller**  
AG

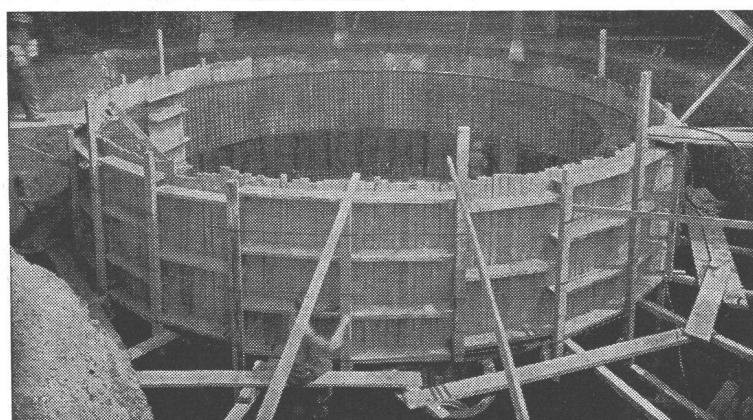


### Schuhkratzroste

Podeste - Abdeckungen - Laufstege

Sämtliche Gitterrostkonstruktionen

System WEMA



Betonfass von 250 000 l im Bau

## TBA-Betontankanlagen

zur Lagerung von Heizöl, Dieselöl etc.

Die zuverlässigen, betriebs- und korrosionssicheren  
TBA-Stahlbetonbehälter können in jeder Form und  
Grösse erstellt werden. Kellereinbautanks.

**TANKBAU AG, ZÜRICH**

Minervastrasse 126, Telephon (051) 34 46 42

Zürich, Lutherstr. 14, Tel. 23 54 26. Telegr. STSINGENIEUR ZÜRICH. Für Stellensuchende Einschreibebühr 3 Fr. für 3 Monate. Bewerber wollen Anmeldebogen verlangen. — Auskunft über offene Stellen und Weiterleitung von Offerten erfolgt nur gegenüber Eingeschriebenen.

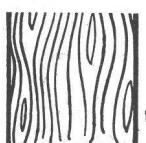
**INDUSTRIE-ABTEILUNG:**

- 111 Dipl. Chemiker für organ. oder physikal. Chemie zur Ueberwachung und Weiterentwicklung der angew. chem. Verfahren bei der Herstellung von Kakao und Schokolade in Zusammenarbeit mit einer Gruppe Techniker und Fachschulchemiker. Fabrik in Holland.  
 115 Dipl. Maschinentechniker mit Konstruktionspraxis im allg. Maschinenbau. Grössere Maschinenfabrik der Zentralschweiz.  
 122 Dipl. Elektrotechniker mit Praxis für Entwicklungsarbeiten auf dem Gebiet von Transistoren-Anwendung. Apparatefabrik der Mittelschweiz.  
 125 Maschinentechnischer mit abgeschl. Lehrzeit und Praxis für Projektzeichnungen von Gießereianlagen. Ingenieurbüro in Zürich.  
 141 Techn. Zeichner oder Zeichnerin aus der Lüftungsbranche für die Entwicklungsabteilung. Geläufiges Maschinenschreiben notw. Fabrik im Kt. Zürich.  
 143 Selbständ. Maschinentechniker-Konstrukteur mit Praxis im allg. Maschinenbau. Fabrik für Spezialgerätebau im Kt. Zürich.  
 145 Maschinentechniker mit abgeschl. Lehre und Praxis im feinmech. Apparatebau. Fabrik für Maschinen- und Apparatebau, Nähe von Zürich.  
 147 Heizungstechniker oder -zeichner mit Praxis für Projekt und Ausführung von Zentralheizungsanlagen. Zürich.  
 149 Techniker-Konstrukteur für feinmech.-opt. Geräte. Fabrik, Nähe von Bern.  
 151 Technicien et Dessinateur en chauffage et ventilation, ayant de pratique dans la branche. Bureau d'ingénieur à Genève.  
 153 Dipl. Maschinentechniker mit Praxis oder Eignung für den Verkauf von Schweissmasch., Elektroden und Werkzeugmasch. Ital. und engl. Sprachkenntn. erw. Alteingesessene Schweizer Stahlhandelsfirma in Mailand (Italien).

**BAU-ABTEILUNG:**

- 98 Dipl. Tiefbautechniker mit Bauplatzerfahrung im Strassenbau für die Ueberwachung entspr. Baustellen. Städt. Bauverwaltung der Ostschweiz.  
 100 2 dipl. Bauingenieure mit Praxis; einer für Projektierung und Ausführung im allg. städt. Tiefbau (Strassen, Kanalisationen, Abwasserreinigung usw.), Kenntn. in Eisenbeton-Statik; einer für die Projektierung und Ausführung von Autobahnen und den damit verbundenen Kunstbauten. Städt. Bauverwaltung der Ostschweiz.  
 102 Dipl. Bauingenieur mit Büro- und Bauplatzpraxis, mögl. im städt. Tiefbau, zur Entlastung des Stadt-Ingenieurs. Städt. Bauverwaltung der Ostschweiz.  
 110 Tiefbauzeichner mit abgeschl. Lehre und Praxis für Planbearbeitung in Kraftwerk- und allg. Tiefbau sowie für unterirdische Anlagen. Kenntn. der ital. und franz. Sprache erw. Grössere Bauunternehmung der Innerschweiz.  
 148 Dipl. Bauingenieur mit Praxis für statische Berechnung. und Konstrukt. im Eisenbetonhoch- und -tiefbau. Ingenieurbüro der Innerschweiz.

- 180 Hochbautechniker oder -zeichner, sauberer Planbearbeiter. Architekturbüro in Zürich.  
 186 Hochbauzeichner mit absol. Lehre, für Bürotätigkeit. Architekturbüro in Zürich.  
 254 Hochbauzeichner oder -zeichnerin mit abgeschl. Lehre und Praxis für Entwurf und Reinzeichnen von Bauelementen. Grosse Fabrik für Baumaterialien der Ostschweiz.  
 296 Tiefbauzeichner oder -zeichnerin mit abgeschl. Lehre für Schalungs- und Armierungspläne sowie Bauplatzinstallationspläne. Hoch- und Tiefbauunternehmung in Zürich.  
 400 Architekt oder Hochbautechniker mit Praxis, sauberer Planbearbeiter, für Werk- und Detailpläne eines Schulhauses, bei Eignung mit anschl. Bauleitung. Architekturbüro, Kt. Solothurn.  
 402 Techniker-Konstrukteur, mögl. gelernter Metallbauschlosser oder Bauschreiner und einigen Sem. Studium als Bautechniker, flotter Planbearbeiter, für Entwurf und Ausführung von Fenstern, Türen, Fassadenelementen usw. in Holz und Leichtmetall. Grosse Unternehmung der Baubranche in Zürich.  
 404 Dipl. Tiefbautechniker mit Bauplatzpraxis, absolut selbstständig, für die örtl. Bauleitung grösserer Baustellen im allg. Tiefbau. Grosse Bauunternehmung in Zürich.  
 406 Hochbautechniker oder -zeichner mit Büro- und Bauplatzpraxis, flotter Planbearbeiter, für Werk- und Detailpläne, Kostenanschläge und Bauleitung für Schulhausbau. Architekturbüro in Zürich.  
 408 Hochbauzeichner mit Praxis, sauberer Planbearbeiter, für Bürotätigkeit. Vorerst 3 Mt. zur Aushilfe, evtl. dauernd. Architekturbüro in Zürich.  
 410 Dipl. Bautechniker mit Praxis in Baugeschäft, für Offertkalkul., Baustellenkontr. und Abrechn., Kenntn. in Zimmerei und Bauschreinerei erw. Hoch- und Tiefbauunternehmung in Stadt, Nähe Zürich.  
 412 Hochbautechniker oder -zeichner mit Praxis. Architekturbüro in Schaffhausen.  
 414 Hochbautechniker oder -zeichner mit Bauplatzpraxis, für Ausmass und Abrechn. sowie Baustellenüberwach. im Hochbau. Bauunternehmung in Zürich.  
 416 Dipl. Architekt mit Praxis für Entwurf grösserer Objekte. Architekturbüro in Zürich.  
 418 Hochbautechniker evtl. qualif. -zeichner mit Praxis für interessante Tätigkeit im Büro und auf dem Bauplatz. Architekturbüro in Bezirkshauptort, Kt. Aargau.  
 420 Dipl. Bauingenieure und Tiefbautechniker; ferner gelernte Zeichner mit Praxis für die selbst. Bearbeitung grösserer Bauvorhaben im Eisenbetonhoch- und -tiefbau. Ingenieurbüro in Stadt, Kt. Bern.  
 422 Hochbauzeichner mit Praxis, sauberer Planbearbeiter, für Werk- und Detailpläne, bei Eignung zeitw. auch Bauführung. Architekturbüro im Kt. Graubünden.  
 424 Eisenbetontechniker oder -zeichner mit Praxis für Schalungs- und Armierungspläne sowie Eisenlisten. Ingenieurbüro in Basel.  
 426 Hochbautechniker mit Büro- und Bauplatzpraxis für Planbearbeitung und Bauleitung grösserer Objekte (Kirche, Schulhaus, Kirchgemeindehaus usw.). Architekturbüro in Zürich.  
 428 Dipl. Eisenbetontechniker, guter Statiker für stat. Berechnung. und Konstruktionszeichnung, im Eisenbeton-, Stahlbeton- und Holzbau. Ingenieurbüro in Zürich.  
 430 Hochbautechniker mit Praxis, für die Projektierung, Ausführung und evtl. Bauleitung interessanter Bauvorhaben; ferner Hochbauzeichner mit Praxis für Bürotätigkeit. Architekturbüro in Zürich.



**Schwammschutz-ARBEZOL**  
 verfügt selbst den echten Haus-  
 schwamm

**ARBEZOL**

A. BENZ & CIE. HOLZKONSERVIERUNG ZÜRICH 2/38 RENGERSTRASSE 56 TELEFON 051/45 34 34

Initiativer

## dipl. Tiefbautechniker

27 J., z. Z. im Ausland, sucht auf 1. Juni 1959 verantwortungsvolle Stelle in Tiefbauunternehmung oder Ingenieur-Büro.

Offerten unter Chiffre ZN 718 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

### Chemins de fer fédéraux suisses

La Direction du 1er arrondissement des CFF, à Lausanne, cherche pour sa section des installations de sécurité et de signalisation, à Lausanne:

#### 1 jeune technicien-électricien

**Conditions d'admission:** Diplôme de technicien-électricien; quelques années de pratique. Bonne connaissance de l'allemand.

**Traitemet:** 14e, évent. 10e classe,

**Délai d'inscription:** 23 mai 1959.

S'adresser par lettre autographe et curriculum vitae à la Direction du 1er arrondissement des CFF, à Lausanne.

**Entrée en fonction:** Dès que possible.

Bei der Aargauischen Baudirektion ist die Stelle des

## Vorstehers des Wasserbau- und Wasserwirtschaftsamtes

neu zu besetzen.

Erfordernisse: Bauingenieur mit abgeschlossener Hochschulbildung und Fähigkeit zur selbständigen Leitung eines technischen Amtes. Erwünscht ist praktische Erfahrung im Wasserbau.

Das Tätigkeitsgebiet umfasst im Wasserbau die Fluss- und Bachkorrekturen und den Gewässerunterhalt und wasserwirtschaftlich die Aufsicht über Bau und Betrieb der Kraftwerke, die Bearbeitung von Schifffahrtsfragen usw. Dementsprechend wird auch Verständnis für wasserrechtliche Fragen und Verhandlungsgeschick erwartet.

Die Besoldung beträgt zurzeit einschliesslich Teuerungszulage Fr. 19 400.— bis Fr. 23 100.—

Handschriftliche Anmeldung mit Lebenslauf (Geburtsdatum, Heimat- und Wohnort, Zivilstand, militärische Einteilung, Bildungsgang, bisherige praktische Tätigkeit usw.) bis zum 31. Mai an die aargauische Baudirektion.

Gesucht von der Eternit AG. Niederurnen (GL)

## Hochbauzeichner

in technisches Büro, für die Anfertigung von Zeichnungen für den Kundendienst.

**Verlangt werden:** abgeschlossene Lehre als Bauzeichner, Französisch in Wort und Schrift. Erwünscht ist etwas Baupraxis.

**Geboten werden:** bei Bewährung gutbezahlte Dauerstelle und selbständiges Arbeitsfeld. **Eintritt:** baldmöglichst.

Initiative Interessenten sind gebeten, ihre handschriftlichen Offerten mit Photo, Zeugnisabschriften, Bildungsgang und Saläransprüchen zu richten an

Eternit AG., Niederurnen (GL)

## Direktion der Militärflugplätze

Wir suchen für unsern Baudienst in der Zentralverwaltung Dübendorf einen

## Tiefbautechniker

**Aufgabenbereich:** Zeichnerische und konstruktive Bearbeitung von Tiefbauaufgaben; Bearbeitung von Projekt-, Ausführungs- und Detailplänen sowie Kostenberechnungen; Baukontrollen und Bauabrechnungen. Baupraxis erwünscht.

**Wir bieten:** Interessantes, vielseitiges, verantwortungsvolles und selbständiges Tätigkeitsgebiet, Dauerstelle mit Pensionsberechtigung, angenehme Arbeitsbedingungen, gute Aufstiegsmöglichkeiten.

Schriftliche Bewerbungen mit Lebenslauf, Zeugniskopien und Foto sind zu richten an die

**Direktion der Militärflugplätze, Dübendorf**

Wir suchen einen an selbständige, vielseitige Arbeit gewöhnten

## BAUZEICHNER

für unser technisches Büro und für Arbeitsvorbereitung.

Bei Eignung interessante, abwechslungsreiche Dauerstelle. Zeitgemäss Arbeitsbedingungen.

Bewerbungen unter Beilage von Lebenslauf, Zeugniskopien, Referenzen, Photo und Saläranspruch bitte an Chiffre O 40248 U an Publicitas AG., Biel.



**FRICK-GLASS AG.**  
ZÜRICH-ALTSTETTEN

Tel. (051) 52 51 11

Asphalt-Isolierungen

Flachdach-Beläge

Kork-Isolierungen

in zuverlässiger Ausführung

Ich offeriere Ihnen günstig:

**Isolier- und Hartplatten, Kunsthärz-, Sperrholz-, Span- und Tischlerplatten, Voll- und Hohltüren, Klebeparkett, Hobelwaren, Bretter und Bauholz.**

Verlangen Sie unverbindliche Beratung und Preisangabe  
Werkstoffe für Holzindustrie **L. HIRSCHI-SUTER**, Sonnenfeldstrasse 6, **TRIMBACH SO**, Telephon (062) 5 67 64.

**Millimeter-Logarithmen-,  
Lichtpaus- u. Pauspapiere**

**ED. AERNI-LEUCH BERN**

## Gemeinde Rheinfelden

### Stellenausschreibung

Infolge Erreichung der Altersgrenze des bisherigen Stelleninhabers ist der Posten des

## Bauverwalters

der Einwohnergemeinde Rheinfelden auf den 1. Januar 1960 neu zu besetzen.

Zum Aufgabenkreis gehören das gesamte Strassenwesen nebst Kanalisation und Wasserwerk, die Bearbeitung aller Bauaufgaben der Stadt auf dem Gebiete des Hochbaues, die Vorbehandlung der Baugesuche, die Leitung der Baupolizei, die Ausarbeitung von Bauanträgen usw.

Besoldung: Grundlohn inkl. Teuerungszulage zur Zeit Fr. 16 701.— bis 19 327.— und Kinderzulagen von je Fr. 240.— Bei Festsetzung der Anfangsbesoldung kann die berufliche Erfahrung berücksichtigt werden.

Der Eintritt zur städtischen Pensionskasse ist obligatorisch.

Interessenten, die sich über ein abgeschlossenes Studium als Tiefbautechniker und entsprechende Praxis ausweisen können, wollen ihre handschriftliche Anmeldung bis spätestens 31. Mai 1959 dem Stadtammannamt einreichen, unter Beilage der Ausweise über Studium und bisherige Tätigkeit.

Rheinfelden, den 16. April 1959. Der Gemeinderat

Gesucht auf Grossbaustelle im Kt. Wallis

## Bauingenieur oder Tiefbautechniker

(Schweizerbürger) zur selbständigen Führung der Baustelle.

Verlangt wird: energische Persönlichkeit mit Praxis in der selbständigen Durchführung von Tiefbauten, spez. Stollenbauten.

Geboten wird: Dauerstellung mit entsprechend guter Honorierung.

Eillofferen mit Lebenslauf, Tätigkeitsbericht und Eintrittstermin unter Chiffre ZD 6289 an Mosse-Annونces AG., Zürich 23.

Le bureau d'ingénieur **Pierre Tremblet**, ingénieur conseil (ancien bureau Maillant-Meisser), Genève, 27, rue de Montbrillant, tél. 33 84 45, cherche

## 1 INGÉNIEUR CIVIL

avec pratique pour importants travaux au béton armé et précontraint et travaux de génie civil.

## 2 DESSINATEURS

en béton armé et génie civil.

Faire offres avec curriculum vitae et prétentions de salaire.

**Steinemann**  
**FLAWIL**

TELEFON (071) 8 38 12/13

Gesucht auf mittleres Architekturbüro junger, künstlerisch befähigter

## Architekt oder Bautechniker

guter Darsteller, als Mitarbeiter bei Projektierung von Neu- und Umbauten sowie Wettbewerben. Selbständige Bearbeitung von Werkplänen, 5-Tage-Woche.

Offerten mit Gehaltsansprüchen und Angabe der bisherigen Tätigkeit unter Chiffre ZH 5370 an Mosse-Annونcen AG., Zürich 23.

Gesucht auf mittleres Architekturbüro in Zürich jüngere

## Hochbauzeichner

zur Bearbeitung von Ausführungs- und Werkplänen für interessante Aufgaben. Angenehmes Arbeitsklima, 5-Tage-Woche.

Offerten mit Lebenslauf, Zeugniskopien und Saläransprüchen unter Chiffre ZP 6226 an Mosse-Annونcen AG., Zürich 23.

Gesucht

## INGENIEUR

für die selbständige Bauleitung eines grösseren Stollenbaus in gut erreichbarer Lage im Kanton Graubünden.

Es wollen sich nur Herren melden, die sich über gute Erfahrung in Stollenbauten ausweisen können. Ausführliche Offerten mit allen Unterlagen und Saläransprüchen an Th. Bertschinger AG., Uraniastrasse 15, Zürich 1.

Gesucht auf grösseres Architekturbüro in Zürich für sofort oder nach Vereinbarung jüngerer, versierter

## Hilfsbauführer

für interessante Bauten in Basel.

Ausführliche Offerten mit Photo unter Chiffre OFA 32403 Zl an Orell Füssli-Annونcen, Zürich 22.

Gesucht auf grösseres Ingenieurbüro in St. Gallen an selbständiges Arbeiten gewohnter

## Eisenbetontechniker evtl. Bauzeichner

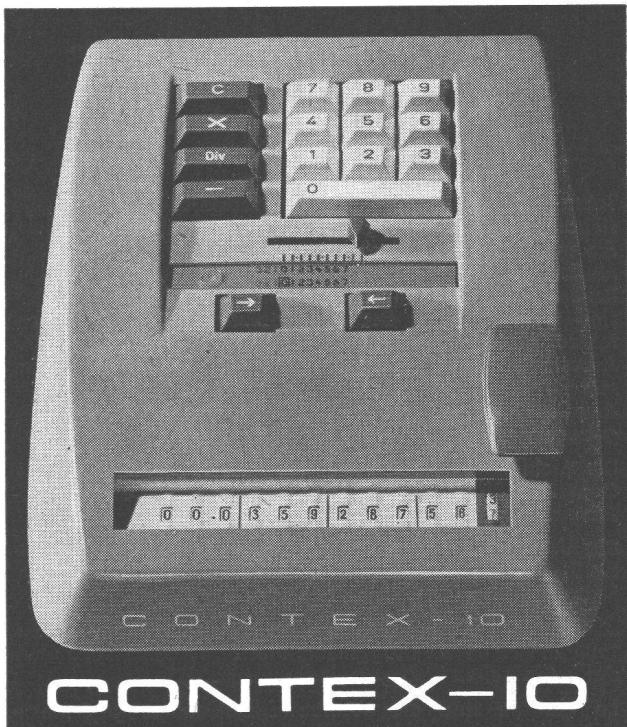
für Eisenbeton und Spannbeton (Büro und Bauplatz). Eintritt sofort oder nach Vereinbarung. Offerten mit Gehaltsanspruch sind erbeten unter Chiffre O 63 595 G an Publicitas, St. Gallen.

Ingenieurbureau Nähe Zürich (Limmattal) sucht

## Eisenbetonzeichner

Eintritt nach Uebereinkunft, 5-Tage-Woche. Schriftliche Offerten mit Zeugnisabschriften und Gehaltsansprüchen unter Chiffre ZH 6294 an Mosse-Annونcen AG., Zürich 23.

# Fr. 495



Zur Zeit die meistverlangte Kleinrechenmaschine

Verblüffend in Leistung und Preis. Aeusserst schnell in allen vier Operationen: Addition, Subtraktion, Multiplikation, Division.

Schweiz. Generalvertretung:

## BÜRO-FÜRRER, ZÜRICH

Abt. Büromaschinen, Fraumünsterstrasse 13

Tel. (051) 27 15 50

Contex-Vertretungen in allen Kantonen

### Coupon

SB 5

An Büro-Furrer, Postfach, Zürich 22:  
Ich/wir wünsche(n) die Contex-Dokumentation/Vorführung/unverbindliche Probestellung.

Name: .....

Adresse: .....

# beton ag

liefert und montiert  
vorfabrizierte Beton-  
konstruktionsteile wie  
Stützen, Träger, Binder  
sowie auch ganze Objekte

**BETON AG VILLMERGEN** ☎ 057 6 3311

# Ausschreibung eines Wettbewerbes

zur Erlangung von Entwürfen  
für eine neue Kirche mit Turm,  
Pfarrhaus und Vereinsräumen

**Teilnahmeberechtigung:** Zum Wettbewerb sind alle selbstständigen Architekten katholischer Konfession zugelassen, die mindestens seit dem 1. Januar 1958 im Kanton Zürich niedergelassen oder heimatberechtigt sind und ihre kirchliche Steuerpflicht an ihrem Wohnort erfüllt haben. Ferner sind unter gleichen Bedingungen unselbstständige Architekten zugelassen, unter der Voraussetzung, dass ihr Arbeitgeber selbst am Wettbewerb sich nicht beteiligt und mit der Beteiligung des Angestellten einverstanden ist. In diesem Falle soll eine schriftliche Erklärung des Arbeitgebers in verschlossenem Kuvert beigelegt werden.

Die Architekten, die seit dem 1. Januar 1958 im Gebiet der Gemeinde Uster niedergelassen sind, werden ohne Rücksicht auf ihre Konfession zugelassen.

**Die Unterlagen** können gegen Deponierung von Fr. 20.— bis 31. Mai 1959, je vormittags, beim katholischen Pfarramt, Neuwiesenstrasse 19, Uster, bezogen werden.

**Ablieferung:** Die Projekte sind bis spätestens 5. September 1959 an HH. Dekan Bruggmann, Pfarrer, in Uster, zuhanden der katholischen Kirchgemeinde einzureichen.

Im übrigen sind die Wettbewerbsbestimmungen massgebend.

Katholische Kirchgemeinde Uster

## Stadtbaamt Thun

## Stellenausschreibung

Wir suchen einen jüngeren

## BAUZEICHNER

mit abgeschlossener Berufslehre, der sich für die zeichnerische Bearbeitung städtebaulicher Aufgaben interessiert.

Handschriftliche Anmeldungen sind bis 15. Mai 1959 an das Stadtbaamt Thun zu richten. Sie sollen folgende Angaben enthalten: Personalien, berufliche Ausbildung, bisherige Tätigkeit und Gehaltsansprüche. Beizulegen sind Zeugniskopien und Photo.

Stadtbaamt Thun



**WALTER J. HELLER AG.**  
**BAUUNTERNEHMUNG**

BERN - SCHLOSSTRASSE 131 - TEL. (031) 5 1112

Gesucht per sofort oder nach Uebereinkunft

## 1 dipl. Techniker

(Hoch- und Tiefbau) für die Projektierung und Ausübung der Oberbauleitung von militärischen Anlagen. Muttersprache deutsch oder französisch mit Beherrschung der andern Sprache.

## 1 Bautechniker

für das Festungswachtkorps: dipl. Tief- oder Hochbautechniker mit Berufserfahrung. Subaltern-Offizier oder Hauptmann. Muttersprache deutsch. Alter wenn möglich nicht über 30 Jahre.

## 1 Tiefbau- oder Vermessungszeichner

mit abgeschlossener Berufslehre und Berufserfahrung. Fähigung für einfaches, bildlich perspektivisches Zeichnen. Muttersprache deutsch oder französisch mit guten Kenntnissen der andern Sprache.

## 1 Bauzeichner

für das Festungswachtkorps: Abgeschlossene Berufslehre als Hoch- oder Tiefbauzeichner mit Berufserfahrung. Gfr. oder Sdt. mit Einteilung im Auszug. Alter nicht über 30 Jahre. Muttersprache deutsch.

Offerten mit Lebenslauf, Zeugnissen und Referenzen sind zu richten an **Abteilung für Genie- und Festungswesen, Marzilistrasse 50, Bern**.

## Gemeinde Arosa (Bauamt)

Wir suchen auf unser Bauamt für die Planbearbeitung bei der Projektierung von Strassen, Wasser- und Kanalisationen und für die Nachführung des Leitungskatasters

## 1 Tiefbauzeichner

Vielseitige Tätigkeit. Sparversicherung bzw. Pensionskasse vorhanden.

Bewerber mit einwandfreiem Charakter, guter Berufsausbildung und Kenntnissen der vorkommenden Feldarbeit werden eingeladen, sich mit Angaben der Personalien, des frühesten Eintrittstermines und der Gehaltsansprüche bei der **Gemeindeverwaltung Arosa** bis 15. Mai 1959 zu melden.

La manufacture d'horlogerie OMEGA cherche pour son

## SERVICE DE RECHERCHES APPLIQUÉES

un

## INGÉNIEUR-ÉLECTRICIEN

diplômé E. P. F. ou E. P. U. L. ou de tout autre établissement technique supérieur similaire.

Situation d'avenir.

Faire offre avec curriculum vitae, photographie et certificats à

### OMEGA

Louis Brandt & Frère S. A., Biel  
Direction technique.

Gesucht per sofort oder nach Uebereinkunft jüngere, initiative

## Bautechniker Bauzeichner

zur Bearbeitung interessanter Bauaufgaben (Bahnhof, Hochhäuser, Grossgarage, Verwaltungs- und Wohnbauten).

Verlangt wird: Sauberer, genauer, rascher Zeichner. Möglichst vielseitiger Praktiker.

Geboten wird: Guter Leistungslohn. Angenehmes Arbeitsklima, Fünf-Tage-Woche. Bei Eignung Dauerstelle mit Hilfskasse.

Handgeschriebene Offerten mit Zeugniskopien, Lebenslauf, Photo und Angabe des frühesten Eintrittstermins an

**Ernst Wirz, dipl. Arch., Schlosshaldenstr. 32,  
Bern.**

## Baudepartement des Kantons Luzern Hochbauamt

Wir suchen per sofort oder nach Vereinbarung

## 1 Architekten

mit Spezialerfahrung im Spital- und Anstaltenbau

## 1 Hochbautechniker

mit mindestens dreijähriger Erfahrung als Bauführer

## 2 Hochbautechniker

evtl. Hochbauzeichner mit längerer, praktischer Erfahrung (einem davon wird Gelegenheit zur Weiterbildung als Bauführer geboten).

Besoldungsbedingungen gemäss kantonalem Besoldungsdekrete bzw. nach Vereinbarung im Zivilanstellungsverhältnis.

Anmeldungen sind bis 12. Mai 1959 dem Kantonsbaumeister, Bahnhofstr. 15, Luzern, einzureichen. Die Bewerbungen sollen enthalten: vollständige Personalien, Bildungsgang, bisherige Tätigkeit, Referenzen, Zeugnisabschriften, Foto.

Gesucht auf Ingenieurbüro der Ostschweiz

## Dipl. Bauingenieur evtl. dipl. Tiefbautechniker

für die selbständige Bearbeitung von interessanten Bauaufgaben im Hoch- und Tiefbau, speziell Eisenbeton, Strassenbau und Abwasserreinigung. Ausführliche Offerten sind erbeten unter Chiffre ZL 6408 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.



## Verkehrsbetriebe der Stadt Zürich

Bei den Verkehrsbetrieben ist die Stelle eines

### Zeichners

beim Bahndienst zu besetzen.

**Arbeitsgebiet:** Ausführen von Plänen für Stations-, Depots- und Platzanlagen. Erstellen von Umbauplänen und Nachführen der Gleispläne. Zeichnerische Arbeiten für andere Dienstzweige.

**Erfordernisse:** Abgeschlossene Berufslehre als Tiefbau- oder Vermessungszeichner, exakte und speditive Arbeitsweise, rasche Auffassung.

**Dienstantritt:** So rasch als möglich.

**Besoldung:** Nach Uebereinkunft im Rahmen der städtischen Besoldungsverordnung. Pensionsversicherung.

**Anmeldung:** Handschriftliche Anmeldungen mit Personalien, Lebenslauf, Fähigkeitsausweisen, Zeugnisschriften, Referenzen und Photo sind bis 16. Mai 1959 an die Direktion der Verkehrsbetriebe, Amtshaus II, Bahnhofquai 5, Zürich 1, zu richten.

**Direktion der Verkehrsbetriebe**

Gesucht junger, strebsamer

## Hochbauzeichner

in Architekturbüro nach Brugg. Eintritt sofort oder nach Vereinbarung. Offerten unter Chiffre ZJ 6404 an Mosse-Annونcen AG., Zürich 23.



A. HILBERT & CO. ZÜRICH 6 GUGGACHSTR. 10 TEL. (051) 26 29 39

Grossunternehmen mit Sitz in Zürich sucht für seine Bauabteilung jüngeren, gewandten

### Bauzeichner

Geboten wird interessante, vielseitige Aufgabe bei fortschrittlichen Lohn- und Arbeitsbedingungen (5-Tage-Woche, Pensionskasse).

Bewerbungen mit Lebenslauf, Zeugniskopien und Photo sind zu richten unter Chiffre ZV 6382 an Mosse-Annونcen AG., Zürich 23.

Strebsamer Jüngling sucht

### Lehrstelle als Bauzeichner

Bern bevorzugt. Offerten unter Chiffre Z 71432 Y an Publicitas, Bern.

Per sofort gesucht auf Ingenieurbüro der Nordwestschweiz jüngerer

### dipl. Bauingenieur

Sicherer Statiker, für Vorspann- und Hohlbetonkonstruktionen des Hoch- und Tiefbaues. Bei Eignung interessante Dauerstelle. —

Offerten mit kurzem Lebenslauf unter Chiffre ZW 6383 an Mosse-Annونcen AG., Zürich 23.

Architekt mit interessanten Aufträgen und entwicklungsfähigem Atelier in der Zentralschweiz sucht evtl. per sofort

### 1 Bautechniker evtl. Bauzeichner

als persönl. Stellvertreter und für Planbearbeitung;

### 1 Bauführer

für Kostenvoranschlag, Submission und örtliche Bauleitung. Erfahrung im modernen Schulhausbau Bedingung! Ausführliche Offerten unter Chiffre ZW 6363 an Mosse-Annونcen AG., Zürich 23.

Gesucht auf Architektur-Büro in Zürich

### junger Bauzeichner

mit etwas Praxis, für Planbearbeitung und kleine Bauführungen. Vorwiegend Ladenumbauten. Eintritt baldmöglichst oder nach Uebereinkunft. Offerten unter Chiffre ZH 725 an Mosse-Annونcen AG., Zürich 23.

## Frank Isolierungen AG.

ZÜRICH WESTSTR. 119 TELEFON 051 - 35 69 40

Grundwasser- und Flachdachisolierung  
Bautenschutz

Abdichtung

# CUPOLUX — Oberlichtkuppeln

Der sofortige Erfolg veranlasste uns, das Fabrikationsprogramm zu erweitern.

## Cupolux

das moderne Oberlicht aus 92 % lichtdurchlässigem Perspex, dauerhaft, hell — bietet ungeahnte Möglichkeiten.

setzen sich durch

Verlangen Sie detaillierten Prospekt und Preisliste.



Allmendstr. 7 Zürich 2 Tel. 051/25 79 80

Gesucht per sofort für einige Monate nach Rom junger

## diplomierter Bauingenieur ETH

zur Mithilfe an Ausführungs-Berechnung eines Gross-Brücken-Projektes für Süd-Amerika. Zuverlässiger Spannbeton-Statiker mit Italienisch-Kenntnissen erhält den Vorzug. Eil-Offerten mit Gehaltsansprüchen und unter Angabe der bisherigen Tätigkeit an Dipl. Ing. H. Hofacker, c/o Dr. Ing. Morandi, Via Carducci 4, Roma.

Bauunternehmung in Grenchen sucht zum sofortigen Eintritt oder nach Ueberenkunft einen tüchtigen

## Bautechniker / Bauführer

für Hochbau und allgemeinen Tiefbau. Selbständig im Offertwesen, in Bauführung, Ausmass und Abrechnung. Bei Eignung gut bezahlte Dauerstelle mit Personalfürsorge-Versicherung. Offerten mit Angaben über bisherige Tätigkeit und Gehaltsansprüchen unter Chiffre ZJ 6445 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

## Ingenieurbureau in Zürich

(Dipl. Ingenieur S. I. A.)

übernimmt ab sofort alle statischen Berechnungen und Planbearbeitungen für den Eisenbeton-, Hoch- und Tiefbau. Exakte und preiswerte Arbeit wird zugesichert. Offerten erbettet unter Chiffre ZH 6444 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Gesucht von gutbeschäftigt Architekturbüro tüchtiger

## Bauzeichner

für schöne Bauaufgaben. Offerten sind zu richten an **Mangold + Erb, Architekten, Frenkendorf BL.**

## architekt

mit einigen Jahren vielseitiger praxis (z. t. ausland) sucht neuen wirkungskreis auf frühestens mitte juni in mittelgrossem arch.-büro in zürich oder umgebung. (evtl. auch künstl. mitarbeiter in ing.-büro.) anfragen unter chiffre ZB 736 an mosse-annoncen ag., zürich 23.

Junger, gut ausgewiesener

## Hochbauzeichner

sucht nach Absolvierung der RS Stelle auf Arch.-Büro oder dgl. Zürich und Umgebung bevorzugt. Offerten unter Chiffre ZP 6330 an Mosse-Annونcen AG., Zürich 23.

Starker Bursche vom Lande sucht Stelle im

## Strassenbau, Stollenbau

oder ähnliches. Eilofferten an Otto Prassl, Loasen 12, Post Tieschen, Steiermark (Oesterreich).

Parkettgeschäft sucht mit einem

## Architekten

in Verbindung zu treten, der laufend Parkett- und Sockelleisten sowie Boden-Versiegelungsarbeiten zu vergeben hat. Bei Uebertragung grösserer Aufträge könnte die Planung und Bauleitung für ein Einfamilienhaus in Auftrag gegeben werden. Anfragen sind erbettet an das Postfach 33, Luzern 11.

## Besonnung - Schattenwurf

Dipl. Ing. übernimmt Aufträge. — Anfragen unter Chiffre ZO 719 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

## Interessante Nebeneinnahmen

### Fach-Reportagen

Wer würde uns

über interessante Bau-Objekte usw. erstellen?

Offerten unter Chiffre J 9929 Z an Publicitas, Zürich 1.

Günstige Occasjonen zu verkaufen

## 4,5 To. Fiat-Diesel 642 N

Frontlenker mit Tröschkipper, gut gepflegter Wagen, Jahrgang 1955/56, evtl. mit Anhänger. Anfragen erbettet unter Chiffre ZK 6373 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

**SULZER**  
Zweikanal-  
Klimaanlagen

WARM LUFT

KALT LUFT

**Jedes gewünschte Raumklima wird automatisch eingehalten:**

**Im Winter angenehm warm  
Im Sommer herrlich kühl**

Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft,  
Winterthur